

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* F N 1 4 4 4 7 1 6 5 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 144 471 655 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 03		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 12 00		郵便料金 Postage 2480 Yen		諸料金 Others 0 Yen	
		合計金額 Postage Paid 2480 Yen		総重量 Total gross weight 1.0 kg		To (Addressee) Name & Address Kim Eun-joo Kim Eun-joo 211, Gwahwa-ro, Yeonje-gu, Busan (Yeonсан-dong, Yeonsan-dong Hansol Park 102-1701		Postal Code 47558	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2282-6977 FAX 010-2282-6977
Health food						1	1.0	USD6. 23	次の場合は口 に × をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food						1	1.0	USD6. 09	
Health food						1	1.0	USD6. 30	
Health food						1	1.0	USD6. 18	
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 2480 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks								社員確認用 ☐	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 4 4 4 7 1 6 5 5 1 P *

item number

FN 144 471 655 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 03		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Eun-joo Kim Eun-joo 211, Gwahwa-ro, Yeonje-gu, Busan (Yeonsan-dong, Yeonsan-dong Hansol Park 102-1701 Postal Code 47558					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2282-6977 FAX 010-2282-6977 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
Health food				1		USD6. 23	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food				1		USD6. 09	
Health food				1		USD6. 30	
Health food				1		USD6. 18	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 03

作成地 (Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN144471655JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Eun-joo Kim Eun-joo 211, Gwahwa-ro, Yeonje-gu, Busan (Yeonсан-dong, Yeonsan-dong Hansol Park 102-1701 47558, KOREA TEL 010-2282-6977 FAX 010-2282-6977	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 4 4 4 7 1 6 5 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 144 471 655 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 03		損害要償額		郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
				To (Addressee) Name & Address Kim Eun-joo Kim Eun-joo 211, Gwahwa-ro, Yeonje-gu, Busan (Yeonsan-dong, Yeonsan-dong Hansol Park 102-1701 Postal Code 47558			
				Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2282-6977 FAX 010-2282-6977
Health food				1		USD6. 23	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food				1		USD6. 09	
Health food				1		USD6. 30	
Health food				1		USD6. 18	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 2480 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
日付印 Date Stamp			
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	

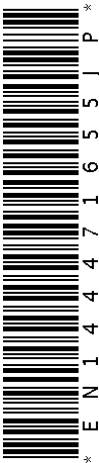


* E N 1 4 4 4 7 1 6 5 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 144 471 655 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		Kim Eun-joo Kim Eun-joo 211, Gwahwa-ro, Yeonje-gu, Busan (Yeonsan-dong, Yeonsan-dong Hansol Park 102-1701 Postal Code 47558 Country KOREA TEL 010-2282-6977 FAX 010-2282-6977		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		合計 (円) (Postage)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	総重量 (Gross Weight)	商品見本	その他	書類
Health food				1		USD6. 23			☐ 贈物	☒ 販売品	☐ 返送品
Health food				1		USD6. 09			☐ 商品見本	☐ その他	☐ 書類
Health food				1		USD6. 30			☐ 贈物	☐ 販売品	☐ 返送品
Health food				1		USD6. 18			☐ 商品見本	☐ その他	☐ 書類
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) 2480				
QRコード											
10年保存 受付局控											



* E N 1 4 4 4 7 1 6 5 5 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。